



大会

第五十七届会议

正式记录

Distr.: General
10 November 2003
Chinese
Original: English

第二委员会

第 22 次会议简要记录

2002 年 10 月 31 日，星期四，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 苏阿索先生（洪都拉斯）

目录

议程项目 92: 联合国经济和社会领域主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续活动(续)

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在**印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

02-67034 (C)



下午 3 时 10 分开会

议程项目 92: 联合国经济和社会领域主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续活动(续) (A/57/75-E/2002/57、A/57/343、A/57/444)

1. **Rodsmoen 女士** (挪威) 指出, 发展问题在全球议程中的地位比以往更加突出, 因此必须调整工作方案, 以支持千年发展目标。联合国十年来召开的多次历史性会议, 对会员国和联合国秘书处提出了很大要求, 对此她同意秘书长关于首脑会议厌倦症和在要求召开新的会议方面自我克制的意见。在会议结果的后续、协调和执行方面, 应更有效地利用现有结构。大会、经济及社会理事会及其辅助机构应该发挥首要作用; 从而进一步加强大会的相关性和影响。挪威已经制定国家减贫行动计划, 并正在拟订一项关于可持续发展问题的类似计划。应发挥驻地协调员制度的重要作用, 推动把执行工作纳入国别援助方案, 并通过联合国发展援助框架(联发援框架)等手段加强联合国系统在国家一级的协调。关于协调对会议的后续行动的课题日益迫切, 并已就此课题提出多种报告、建议和提议。因此, 下一个重大步骤是千年首脑会议和其他会议的审查和后续行动的充分整合, 特别考虑到实现千年发展目标应该成为压倒一切的优先任务。在这方面, 她强调了联合国发展集团(发展集团)和千年运动的重要功能。鉴于已举行的主要会议之后应有的重大成果, 挪威政府准备立即参加讨论, 以敲定一些重要问题, 诸如经济及社会理事会和布雷顿森林对话作为进程中的重要进阶在大会后续进程和高级别对话中的作用。

2. **刘华女士** (中国) 指出, 严格遵守国际社会就国际合作促进发展商定的目标、原则和承诺, 将确保十年来召开的发展问题主要会议得到统筹协调的贯彻落实。筹集充足的资金、以优惠条件转让技术和能力建设是后续活动的三大关键。中国代表团将在委员会即将就这些活动的主题进行的讨论中, 提出建设性建议; 建议将考虑到联合国机构应进行分工与合作, 以加强贯彻会议结果方面的协调和效率。基本指标是衡量执行进展的有效工具, 因为这种指标为整个审查和

评估工作提供协助, 并减少了重复提交数据的负担。在这方面, 她强调应该从会员国目前接受和广泛使用的共同指标中挑选数目有限的指标。各国全面参与挑选、有关政府部门核准选择指标是一个重要原则。这种指标不应超出结果文件中规定的范围, 使用指标应充分考虑到各国的具体情况、不同的发展阶段和统计能力。应充分研究指标问题, 包括在国家一级以外采取行动的问题, 并适当考虑职司委员会在各自工作领域中使用指标的意见。

3. **Isakov 先生** (俄罗斯联邦) 指出, 应对联合国主要会议和首脑会议结果的协调执行进行更有效、更集中的监督。目前, 单一的监督正在扩散, 有可能产生重复和错误。俄罗斯代表团赞成由大会、经济及社会理事会和职司委员会组成三级体系。权宜之计是逐步摆脱五年自动审查的做法, 更广泛、更有效地利用现有的政府间机制, 如在大会常会框架内举行特别会议。2002 年 9 月, 大会就非洲发展新伙伴关系举行了一次极其重要、非常成功的高级别会议, 各国派出高级别代表参加会议并开展小组讨论。现在, 应该落实最佳机制, 综合协调地贯彻联合国主要会议和首脑会议的结果。俄罗斯代表团欢迎这一设想, 即大会成立不限成员名额特别工作组以审议联合国经济和社会首脑会议和其他会议, 在大会本届会议期间对各项问题开展讨论。

4. **Chaudhry 先生** (巴基斯坦) 赞成这一看法, 即对会议结果采取一致、平衡和全面的后续行动是执行工作的关键, 也必须加强所有利益有关者的参与和兴趣。他赞同委内瑞拉代表以 77 国集团名义就这一主题所作的发言。他指出虽然进行了多种努力, 但是具体的后续和执行机制依然没有得到落实。在这方面, 他对大会未能向秘书长提供必要的指导表示遗憾, 但是赞赏大会对这一主题的投入。巴基斯坦代表团已提出建议, 即建立一个综合、全面和协调的后续和执行机制, 审查和监测联合国主要会议结果的执行情况, 以确保适当的后续行动。鉴于其普遍性和全面职责, 联合国应该成为这一拟议机制的中心, 机制应在职司委员会、经济及社会理事会和大会三级开展工作。职司委

员会应在经济及社会理事会的主持下，对贸易与发展、金融与发展和可持续发展等各自的责任领域进行实质性审查。职司委员会应不仅考虑千年首脑会议通过的各项有关目标和承诺，还应考虑与后续和执行进程中贯穿各领域的问题有关的目标和承诺。

5. 巴基斯坦代表团还建议成立贸易和金融两个委员会，解决缺乏专家级后续机制的明显问题。这一机制应邀请其他利益有关者参加，执行各项承诺，突出这两个领域的讨论重点。我们建议两个委员会轮换会议地点，以此加强联合国和其他利益有关者之间的互动。他强调，拟议的贸易与发展职司委员会不会侵犯联合国贸易和发展会议(贸发会议)的任务规定；相反，委员会将突出主旨，并接受贸发会议贸易和发展理事会的指导。但是，为实现协商一致，巴基斯坦代表团准备探讨其他符合成本效益的替代办法，因为建立新的结构可能对预算产生影响。另一个方案是探讨如何从现有资源支付开支，办法是采取诸如职司委员会两年举行一次会议的措施。

6. 经济及社会理事会年度高级别会议应审议拟议委员会的报告和建议，并通过适当的决定，甚至举行会议，专门讨论拟订具体建议，推动综合协调的后续和执行工作。大会应在全体会议议程项目之下，或举行两年度高级别政府间对话，同样对所有这类报告和建议进行审议。他认为，第二委员会不宜成为综合经济和社会问题的论坛。目前的议程项目应由大会全体会议讨论，为此应考虑普遍赞同的建议，即成立不限成员名额工作组，审查拟议的后续和执行机制的方式。最后，他强调巴基斯坦的建议符合全体会员国更广泛的利益，并为过去十年完成的令人称赞的工作进行有意义的后续和执行工作提供一个办法。

7. **Escanero 先生**(墨西哥)指出，最近召开的联合国主要会议和首脑会议有助于形成可持续发展这一新的全球议程。《千年宣言》明确阐述了主要发展目标，并特别强调采取性别平等的方法，减少赤贫，提供全民保健和教育。各次会议和首脑会议都相当重视审议实现目标所需的资金，而《蒙特雷共识》将这些观点

纳入了一个单一的综合议程，使其更加明确突出。这项议程提供了战略框架，对如何协调发展筹资中各主要利益有关者的努力作了规定。

8. 应优先确定透明和客观的指标，对进展和挫折进行衡量，同时明确为巩固积极趋势或克服国家、区域和国际三级以及全系统的缺陷而采取行动。

9. 会员国面临的巨大挑战，是如何在如实地向世界人民汇报的同时，统筹协调地执行联合国主要会议和首脑会议的结果，并取得可衡量的具体成果。这要求对以共同行动和分担责任为基础的多边主义作出新的承诺。必须作出坚决努力，更新目前的机构和多边机制，使其能够应付新世纪的现实，同时加强其能力，建立彼此合作的联系。具体而言，联合国必须成为一个更现代、更灵活并能实现国际社会意图的组织。

10. 为此，墨西哥完全支持加强联合国的工作，并支持为使联合国工作方法现代化所作的努力，以使大会、经济及社会理事会以及经济、社会和环境领域各职司委员会的分工更加明确。这将要求把实质性议程重新组织为不同主题，推动以前后一致的统筹方式执行国际社会作出的行动承诺；更广泛、更系统地采用诸如圆桌会议或讨论小组等旨在进行互动式辩论的模式；综合和改进分析报告和侧重行动的报告，使之成为审议工作所用；就综合决议进行谈判，以便推动同发展领域各主要利益有关者就执行工作开展顺畅的政治对话。

11. 联合国经济和社会领域方面工作的现代化必须作出与本组织相符的表率，因为对于协调各国政府、区域和国际组织、私营部门和民间社会为推动全世界可持续发展采取的果断行动而言，联合国的领导作用至为重要。在这方面，墨西哥代表团认为，应在大会第五十八届会议前成立一个不限成员名额小组，审议本组织工作现代化的问题。

12. **Motomura 先生**(日本)重申，为取得更多的实际成果，应把重点转移到执行方面。把各国首脑在主要国际会议达成的协定切实化为行动，是国际社会面临的挑战。他质疑主要会议后的审查工作对实现减贫、可

持续经济增长和可持续发展方面的效力。与大会和经济及社会理事会平行进行的审查进程，对同样的问题进行重复辩论，浪费时间，耗费资金。关于发展问题的最近一系列主要会议已结束，应利用这一极好的机会，采取贯彻会议结果所亟需的更加务实、侧重成果的方法。为此，会员国应考虑是否可能建立有效利用联合国系统现有结构的后续机制。在这方面，经济及社会理事会应该采取贯穿各事项的途径，处理联合国主要会议的共同主题，并在后续活动方面发挥更重要的作用。联合国各有关附属机构和专门机构，宜乎对每个会议的具体技术问题作出后续行动，而大会应对会议结果的执行工作给予全面的政治指导。但是，鉴于这个问题意见分歧，他提议成立大会特设工作组，作为就此主题进行彻底讨论的适当论坛。日本代表团将积极参与讨论。

13. **Nambiar 先生** (印度) 指出，会议的后续行动首先应该解决联合国主要会议结果的执行问题。责任分担不解除国家政府对本国国民的福祉负有的首要责任，而是意味着国际社会各个成员都应采用指标衡量进展。对发达国家而言，这意味着对在实现相互商定的官方发展援助、债务减免和市场准入目的和目标方面衡量进展。

14. 审查会议的执行工作，应对会议的共同、全面目标采取统筹协调的办法，并突出重点，以推动相关领域的进展。应该采取统一办法，对联合国主要会议和首脑会议作出后续行动。主要会议的后续行动是会员国的利益所在，但利益程度有所不同。商定采取共同办法，将更容易达成共识。

15. **Zubčević 女士** (克罗地亚) 说，如何协调一致地实现国际社会商定的减贫、可持续经济增长、可持续发展和改善各国人民生活条件的发展目标，是联合国系统面临的真正挑战。大会作为主要的审议和决策机构，应集中讨论主要会议和首脑会议后续工作产生的全面政策问题，并确保这些问题与发展目标相联系。但是，经济及社会理事会及其附属机构应负责提供全面的指导和协调。应进一步加强理事会的作用和影响，迎接全球化和可持续发展的挑战和机遇，并促进

切实执行发展目标，包括主要会议和首脑会议的目标，以此推动建立综合执行框架，同时避免重复工作，提高各级的行动效率。应按照国家的发展目标和优先任务，把联合国主要会议和首脑会议的结果充分纳入联合国系统各组织的业务工作和国家框架。

16. 各职司委员会的分工应该更加明确。在这方面，职司委员会的多年期方案为评估联合国主要会议和首脑会议的执行进展提供了适当的框架。同样，应让所有感兴趣的利益有关者，特别是布雷顿森林机构和世界贸易组织以及私营部门、非政府组织和民间社会，参与实施联合国的目标和方案。此外，克罗地亚支持加强理事会在建设和平方面的作用，并采取有利于刚刚摆脱长期冲突的国家的特别措施，因此克罗地亚对成立几内亚比绍问题特设咨询小组表示欢迎。

17. 她在谈到《蒙特雷共识》和《约翰内斯堡执行计划》时说，联合国系统各部门必须继续参与，以执行联合国主要会议和首脑会议的结果。为此，第二委员会应在为经济和社会领域的执行工作提出建议方面发挥作用，并在这些领域为大会全体会议提供指导。为克服各项挑战，克罗地亚代表团支持成立不限成员名额特设工作组，具有特定的任务规定和时限，与秘书处密切协作。

18. **Gamaleldin 先生** (埃及) 对 1990 年代初开始的联合国主要会议和首脑会议以及特别会议后续工作只列入第二委员会议程表示惊讶，尽管多次主要会议和首脑会议同样属于第三委员会的任务规定范围。确保会议结果得到执行是会议后续工作的首要目标，这样才能使世界舆论和各国政府相信联合国和多边主义的有效性和相关性。联合国各个主要会议都有独立性和各自的后续机制。全体国际社会将受益于推动参加每个主要会议的国家成员之间的协同作用，并确保每个会议集中讨论核心利益领域，以避免工作重复和浪费资源。遗憾的是，一个会议闭幕时作出的决定常常在下一个会议上受到质疑，并再次展开讨论。埃及代表团认为，应在政府间一级确定各个会议共有的、贯穿各个领域的主题性问题。的确，统筹协调的后续工作不应成为就会议结果重开谈判的后门。应按

照大会第 50/227 号决议的规定，统筹开展后续行动。确实，统筹后续工作的核心关切事项应集中在执行和筹集必要的财资和能力。

19. 审查会议不应该只增加发展中国家的目标，而不讨论发达国家和联合国系统应给予支持的问题。会议期间重申各项目标并无益处，国际社会必须确保在必要的国际支助和有利环境下，在商定的期限内执行各项目标。应采取逐步的方法途径，即由第二委员会和第三委员会对各种问题分别进行审议，并在稍后阶段考虑对所有主要会议的后续工作采取统筹行动。国际社会正在考虑采取各种手段，加强联合国及其主要机构、包括大会、安全理事会和经济及社会理事会的作用，使其更好地回应新的挑战 and 机遇，因此应对所有问题进行全面探讨，并就全局作出集体决定，而非就问题的各个部分进行互不相关的讨论。

20. **O'Brien 先生** (澳大利亚) 说，近几年来第二委员会和第三委员会把大量精力投入了经济和社会领域的主要会议。在今后几年中，应集中在会议的后续工作。他赞成秘书长所说的在举行新的主要会议方面需要自我克制，因为公众和各国政府的首脑会议厌倦症日益加重。

21. 大的主要会议背离联合国现有的结构，尤其背离了经济及社会理事会的作用，分散了用于各项方案和实际协助的预算资金和秘书处的资源，并使繁忙的会期不堪重负。但是，在提出实际、新的和具有创见的构想方面，所花时间甚少，因此至少加深了一些会员国的观感，认为联合国只会发表宣言，而在执行方面毫无用处。这种现象令人遗憾，因为主要会议和首脑会议，特别是千年首脑会议、发展筹资问题国际会议和可持续发展问题世界首脑会议提出了目标，明确了今后的任务。

22. 现在的挑战是，如何把这些目标变为现实。令澳大利亚感到鼓舞的是，在最近举行的执行千年发展目标的辩论中，越来越多的国家认识到联合国正从制订远景目标时期过渡到执行商定目标时期。这将要求对如何设计讨论和如何使那些对结果的落实至关重要

的主要方面参与进行重新思维。在这方面，使澳大利亚代表团深感鼓舞的是各国越来越注意与正在那些有助于取得实际益惠的商业部门和其他经济部门建立实际、侧重结果的伙伴关系。此外，必须消除以下的观念：高级别关注与对穷人最重要的结果的落实两者之间有直接联系。需要更好地利用联合国现有的结构和机构，特别是经济及社会理事会，并使其有更多的机会参与不作大事争吵的建设性讨论，查明执行工作的障碍，并找出商定的克服障碍办法。

23. 他欢迎主席为改变委员会工作方法所作的努力，欢迎秘书长题为“加强联合国：进一步改革纲领”的报告(A/57/387)，并呼吁建立一个落实结果而不只是高谈阔论的机制。

24. **Oratmangun 先生** (印度尼西亚) 指出，三年来召开的经济和社会问题最重要的会议和首脑会议，产生了消除贫穷、实现可持续经济增长和促进可持续发展等重大国际商定发展目标。因此，现在应该从承诺和制定目标阶段走向由国际社会坚决执行的阶段。

25. 为此，作为主要会议后续和审查三级体系的大会、经济及社会理事会和联合国职司委员会，都在发挥重要作用。不过，面临的挑战是，应确保这些机构以相互关联的方式审议这些会议结果，从而集体促进实现关于执行国际商定的发展目标的综合框架。

26. 他想强调必须加强经济及社会理事会在职司委员会和附属机构工作中的协调作用，执行主要会议和首脑会议的结果，执行大会在经济、社会和相关领域政策制定和评估方面的作用。大会应集中讨论统筹协调办法，加强联合国的作用，使之成为实现发展目标更有效的工具。此外，大会应该加强理事会、布雷顿森林机构和世界贸易组织(世贸组织)之间的协调一致，特别实现消除贫穷、促进粮食安全和加强可持续发展等发展目标。

27. 正在进行的改革进程，特别是关于联合国经济、社会及有关领域的结构：改革与恢复活力的进一步措施的大会第 50/227 号决议的规定，应予考虑在内。印度尼西亚代表团想建议，成立一个不限成员名额的

特设工作组，在大会主席领导下，就如何确保统筹协调地对主要会议和首脑会议作出全面后续行动提出建议，改进大会及主要机构的工作方法，并促成秘书长的综合报告。工作组还应审查如何能最好地解决对1990年代主要会议和首脑会议作出全面后续的问题，包括其形式和周期，并考虑到具体的主题统一性和后续机制。这些活动应以第50/227号决议为基础，集中在执行，保留主题统一性，并与目前整个联合国系统的改革进程相辅相成。

28. 最后，他回顾1994年在开罗举行的人口与发展问题国际会议将于2004年完成十年的执行工作。委员会应在议程项目92下，考虑关于审查1994年会议所发表的《行动纲领》内载各项目标的执行情况的各种任选办法。

29. **Msuya 女士** (坦桑尼亚联合共和国) 说1990年代召开的主要会议证明，国际社会有决心处理超越国家边界的国家问题，诸如贫穷、环境恶化以及经济、社会和性别不平衡问题。为确保实现各个首脑会议的各项目标，经济及社会理事会着手推动统筹协调地对执行诸如加强与职司委员会和其他有关机构的联系等联合国主要会议和首脑会议的结果并采取后续行动。成功的后续工作和执行工作的审查还要求理事会及其职司委员会、布雷顿森林机构和其他组织协调努力。此外，各国政府、私营部门、民间社会和其他利益有关者也应发挥重要作用。

30. 坦桑尼亚代表团欣闻关于全面综合地执行结果并作出后续行动的结构安排的建议。这种安排如充分执行，将进一步加强意欲的结果。然而，会员国对这

一进程至关重要，工业国家和发展中国家都应调整政策。发展中国家应继续调整政策，确保改进服务提供，并创造一种有利于国内外投资的环境，同时明确集中在消除贫穷。如同1980年代的结构调整方案一样，这本身并不能解决问题。发达国家应该改善市场准入，改善贸易条件，增加官方发展援助。

31. 政策制订后，还迫切需要额外资源和建立全球伙伴关系。关于正在审议的项目的后续报告，应记录政策调整和已注册的国际伙伴关系的数量，以刺激发展中国家的可持续经济增长。坦桑尼亚代表团期待就执行有关冲突预防、传染病治疗、可持续经济增长发展筹资战略的千年发展目标提出新的报告。

32. 至关重要的是，保持政治意愿和千年首脑会议的势头，把各项承诺化为坚决行动，并建立执行《联合国千年宣言》的适当框架。

33. **Davison 先生** (美利坚合众国) 指出，各次主要会议有助于推动舆论和政策，制订倡议和建立伙伴关系。但是，自动审查的倾向证明有严重缺陷。

34. 理事会各职司委员会应该保留审查和评估在会议文件落实进展情况方面的主要职责，但应有新的重点。理事会还应继续审查解决问题方面的进展，诸如消除贫穷和性别平等、指认贯穿各个领域的问题，将职司委员会的工作订出优先次序并加以协调。他同意理事会和大会应扩大对话，并继续与布雷顿森林机构和世贸组织进行合作。此外大会应该确保各个会议的后续机制不竞相提出重复的报告任务，加重秘书长的负担。应继续把重点对准侧重结果的执行工作。

下午4时45分散会